



# Ricevere il Child Support quando vivete all'estero

Queste informazioni sono per voi se

- vivete all'estero (esclusa la Nuova Zelanda) e ricevete il Child Support mediante il Department of Human Services da un genitore che vive in Australia
- l'importo del pagamento del vostro Child Support è deciso all'estero o in Australia.

## Accordi internazionali

L'Australian Government Department of Human Services (Human Services) ha stipulato accordi con diversi Paesi in base agli International Conventions and Agreements. Ciò significa che se l'altro genitore dei vostri figli vive in uno di questi Paesi, possiamo chiedergli di pagare il Child Support. Inoltre possiamo chiedere alle autorità competenti all'estero di riscuotere i pagamenti. Un elenco di questi Paesi è disponibile sul sito [humanservices.gov.au](http://humanservices.gov.au).

## Come registrare la vostra causa di Child Support in Australia

Se vivete in uno dei Paesi con cui abbiamo degli accordi, potete fare domanda per ricevere il nostro aiuto anche se i vostri figli non sono cittadini australiani. Dovete richiedere il Child Support attraverso l'autorità competente nel vostro Paese. A seconda delle loro regole, ci invieranno la vostra domanda.

Potete fare domanda per:

- fare registrare e ritirare da noi un pagamento esistente definito all'estero
- farvi fare un accertamento per il Child Support.

Se vivete in un Paese che non ha un accordo con l'Australia, ed i vostri figli sono cittadini australiani, potete ancora fare domanda per il Child Support da parte del genitore che vive in Australia. Contattateci per ottenere maggiori informazioni.

Vi sarà riferito l'esito della vostra domanda attraverso l'autorità estera o da noi. Possiamo dirvi anche quali sono le vostre opzioni se la domanda viene respinta.

### Pagamenti privati

Se siete registrati con noi, potete scegliere questa opzione quando:

- è stato richiesto un accertamento del Child Support oppure
- abbiamo accettato un accordo sul Child Support.

Vi diremo quanto è necessario pagare del Child Support. Se voi e l'altro genitore potete fare degli accordi sul pagamento che vanno bene a voi ed ai figli, allora i versamenti sono fatti privatamente. Visitate il sito [humanservices.gov.au](http://humanservices.gov.au) per maggiori informazioni.

## Come si calcolano i pagamenti

### Se avete fatto domanda per la registrazione dell'importo di un pagamento che è stato determinato all'estero

Se con la vostra domanda intendete registrare l'importo di un pagamento determinato nel Paese dove vivete, controlleremo i dati della vostra domanda e (a seconda delle nostre richieste), registreremo l'importo:

- del Child Support continuo e in ritardo
- del mantenimento del coniuge continuo e in ritardo (eventualmente).

Generalmente non registriamo:

- importi pagabili per le rette scolastiche
- importi pagabili per l'assicurazione sanitaria
- interessi o sanzioni per i pagamenti in ritardo.

Se la somma che dovete ricevere è indicata in valuta straniera, convertiremo l'importo in dollari australiani. La somma è determinata usando un tasso di cambio internazionale il giorno in cui riceviamo la vostra domanda.

## Se avete fatto domanda per un accertamento australiano

Se avete richiesto che i pagamenti siano calcolati mediante un accertamento australiano, il vostro importo è determinato in base all' Child Support Scheme australiano. L'importo si basa sui redditi di entrambi i genitori e sul livello di assistenza, l'età e le spese medie stabilite per legge per crescere i figli ed altri a carico che ogni genitore potrebbe avere.

Quando calcoliamo l'importo del Child Support **per voi** facciamo riferimento:

- al vostro reddito del più recente anno fiscale che si è concluso nel vostro Paese. Sono necessarie prove documentate del reddito che devono essere presentate nella vostra valuta straniera. Il reddito viene poi convertito in dollari australiani con il tasso medio di International Money Transfer usato dalla Commonwealth Bank Australia per il periodo di durata dell'anno fiscale del Paese straniero.

Se non possiamo metterci in contatto con voi per avere queste informazioni, potremmo rivolgerci alle autorità competenti del vostro Paese. *Tuttavia, le norme sulla privacy in altri Paesi spesso impediscono a queste autorità di darci le informazioni.*

Se queste informazioni sul reddito non sono disponibili, ci serviamo delle informazioni che abbiamo sul vostro reddito per stabilire un reddito provvisorio. Il reddito provvisorio è:

- basato sul Male Total Average Weekly Earnings (MTAWE) in Australia oppure
- una cifra di \$0 in determinate circostanze.

Per maggiori informazioni sui redditi provvisori o MTAWE visitate il sito **humanservices.gov.au**.

Gli accertamenti per il Child Support sono rivisti regolarmente per fare in modo che l'importo pagabile rifletta le situazioni finanziarie di entrambi i genitori. È importante che ci forniate informazioni sul vostro reddito del momento il più presto possibile, altrimenti l'accertamento del vostro Child Support potrebbe non essere accurato e noi potremmo non essere in grado di retrodatare eventuali modifiche nella valutazione.

Quando calcoliamo l'importo **per il genitore in Australia** usiamo:

- il reddito imponibile calcolato dall'Australian Tax Office (ATO) per l'anno fiscale australiano che si è concluso più recentemente prima della presentazione della vostra domanda
- i benefici totali del Centrelink che avete ricevuto in quell'anno fiscale, oppure
- un insieme di entrambi.

Se non hanno ancora presentato una recente dichiarazione dei redditi, e non possiamo calcolare il loro reddito in base alle altre informazioni, ci serviamo di un reddito provvisorio per fare una stima del Child Support. Il reddito provvisorio è calcolato indicizzando il reddito imponibile più recente stimato dall'ATO, in linea con gli aumenti salariali. Se il loro reddito più recente stimato dall'ATO è degli ultimi due anni, useremo questa cifra. Maggiori informazioni sul reddito provvisorio sono disponibili sul sito **humanservices.gov.au**.

## **Cosa potete fare se non siete d'accordo**

Noi non possiamo apportare alcun cambiamento ai vostri diritti esteri a meno che non ci venga comunicato dall'autorità competente di quel Paese. Dovete rivolgervi a chi ha determinato l'importo per discutere di eventuali cambiamenti.

## **Se vi siete registrati per un accertamento australiano**

Telefonateci al numero + **61 131 272\*** oppure al + **61 6216 0864\*** se non ritenete che il vostro accertamento sia accurato (prima componete il prefisso internazionale del vostro Paese). Discuteremo dei dati della vostra causa per assicurarci che le informazioni che abbiamo usato siano corrette. Se non siete d'accordo con la nostra decisione, potreste avere diritto a una revisione. Telefonateci per discutere delle opzioni a vostra disposizione e vi spiegheremo la procedura per presentare delle obiezioni.

Se ritenete che l'accertamento del Child Support non rispecchi la vostra situazione, quella dei vostri figli o dell'altro genitore, potete richiedere che sia cambiato. Affinché ciò sia possibile, la motivazione deve rientrare tra quelle necessarie per richiedere un cambiamento. Essere semplicemente insoddisfatti del vostro accertamento non è un motivo sufficiente per fare domanda.

Visitate il sito [humanservices.gov.au/reviewsandappeals](https://humanservices.gov.au/reviewsandappeals) per maggiori informazioni sulle procedure per le obiezioni ed il cambio di accertamento.

## Nominare un rappresentante

Potete nominare un'altra persona oppure organizzazione che lavori con noi o agisca per conto vostro. Il vostro rappresentante potrà fare domande e fornire informazioni per conto vostro, ma non potrà firmare documenti né condurre trattative per voi. Per nominare un rappresentante, riempite il modulo *Representative Authority* disponibile sul sito [humanservices.gov.au](https://humanservices.gov.au) e mandarcelo per posta o via fax.

## Come incassiamo i pagamenti

Quando registriamo la vostra causa, cercheremo di contattare il genitore in Australia per discutere dei suoi obblighi e chiedergli di effettuare pagamenti volontari. Solitamente concediamo massimo tre mesi di tempo per farlo.

Se avete diritto ai pagamenti in ritardo, parleremo col genitore in Australia anche di come restituire queste somme. Sebbene li incoraggiamo a pagare per intero il dovuto, questo non sempre è possibile. Collaboriamo con loro per giungere ad un accordo di pagamento sostenibile e in linea con le loro situazioni finanziarie. Per motivi di privacy l'accordo non può essere discusso con voi.

## Iscrivetevi ora per i Child Support Online Services

I Child Support Online Services (noti come CSAonline) sono un metodo veloce, semplice e sicuro per provvedere al vostro Child Support dove e quando vi è più comodo. Iscrivetevi ora per visionare e aggiornare i vostri dati personali e mandarci messaggi sicuri (compresi gli allegati). Visitate il sito [humanservices.gov.au/csaonline](https://humanservices.gov.au/csaonline) per saperne di più.

## In che modo riceverete i pagamenti

Vi sarà inviato solo il denaro recuperato dall'altro genitore. Non possiamo pagare il Child Support in anticipo. Dopo la riscossione, il Child Support è versato una volta al mese. Tutti i pagamenti riscossi nel mese di riferimento sono inviati in un unico pagamento il mese successivo. Per esempio, il denaro che riceviamo a luglio sarà trasferito a metà agosto.

Se l'autorità estera opera per conto vostro, possiamo effettuare i pagamenti a quella autorità. Saranno loro a decidere come pagarvi. Contattate l'autorità estera per maggiori informazioni sui pagamenti.

Se i pagamenti devono essere fatti direttamente a voi, possiamo farli:

- elettronicamente in un conto bancario australiano oppure
- spedendovi un bonifico internazionale (assegno) nella vostra valuta (oppure dollari americani - non australiani) all'indirizzo che abbiamo nel nostro sistema. È importante tenere aggiornati i vostri dati di contatto.

Se i pagamenti vi sono mandati con un assegno, possono esserci ritardi anche di otto settimane dal momento in cui il genitore in Australia fa il versamento. Noi non possiamo mandarvi il denaro fino a quando la somma corrisposta dal genitore in Australia non raggiunge 50 dollari. Non possiamo depositare fondi direttamente in un conto bancario all'estero.

## **Cosa possiamo fare se il genitore in Australia non paga**

Se il genitore in Australia si rifiuta di fare pagamenti volontari, viene meno ai suoi impegni o non può essere contattato, noi possiamo usare una serie di poteri amministrativi per recuperare il Child Support per i vostri figli. Questi possono comprendere:

- detrazioni forzate obbligatorie dallo stipendio
- detrazioni dai conti bancari
- intercettazioni dei rimborsi fiscali australiani.

Non possiamo:

- sospendere la patente di guida
- sequestrare proprietà a meno che la questione non finisca in tribunale—e solo allora in circostanze molto rare, oppure
- imprigionare i genitori che non pagano.

Se abbiamo preso tutti i provvedimenti ragionevoli possibili per recuperare i pagamenti e il genitore continua a non effettuarli, potremmo non essere in grado di prendere altri provvedimenti a meno che non emergano altre informazioni utili. Vi contatteremo per chiedervi se avete nuove informazioni che potrebbero aiutarci. Inoltre vi comunicheremo per iscritto qualsiasi decisione che prendiamo.

## **Se il genitore che paga lascia l'Australia**

Se il genitore che paga lascia l'Australia, valuteremo se è ancora un residente australiano per motivi fiscali. Chiuderemo la vostra causa per il Child Support se non è più residente. Vi contatteremo per discutere di eventuali somme non pagate e di cosa dovrebbe accadere.

## **È cambiato qualcosa?**

Tenete aggiornati i vostri dati comunicandoci al più presto possibile se la vostra situazione è cambiata.

## Mezzi di sostegno

Abbiamo una varietà di pubblicazioni e prodotti per aiutarvi a capire il Child Support Scheme ed a fornire assistenza a voi ed ai vostri figli dopo la separazione della famiglia. Sono a disposizione gratuitamente sul sito [humanservices.gov.au/order](https://humanservices.gov.au/order) oppure chiamando il numero **1800 040 972\***.

## Servizi di sostegno

Possono esserci servizi di sostegno a disposizione nel Paese in cui vivete per aiutarvi con i problemi della separazione. Ricercate su internet i servizi di zona vicini a voi o rivolgetevi a un operatore sanitario.

Chiedete alla vostra autorità locale informazioni sui servizi di sostegno nella vostra zona.

## La vostra privacy

Raccogliamo informazioni su di voi e la vostra famiglia ai fini del Child Support. Sappiamo che alcune informazioni sono delicate, e per questo diamo grande importanza alla tutela della vostra privacy. Per maggiori informazioni visitate il sito [humanservices.gov.au/privacy](https://humanservices.gov.au/privacy).

## Contattateci

- Se avete un account per i Child Support Online Services (attualmente noto come CSAonline), potete inviarci un messaggio sicuro. Visitate il sito [humanservices.gov.au/csaonline](https://humanservices.gov.au/csaonline)
- Visitate il nostro sito [humanservices.gov.au/contact](https://humanservices.gov.au/contact)
- Chiamateci al numero + **61 131 272**\*<sup>†</sup> oppure al + **61 3 6216 0864**\*<sup>†</sup> negli orari d'ufficio (8.30—16.45 AEST dal lunedì al venerdì). Per chiamarci dall'estero, dovete fare prima il prefisso internazionale del vostro Paese. Se non siete sicuri del prefisso del vostro Paese, contattate la vostra compagnia telefonica locale.
- Chiedete aiuto al vostro rappresentante.

\*Possibili costi aggiuntivi alla chiamata.

† La vostra telefonata potrebbe essere registrata.

## Avete bisogno di un interprete?

Se non parlate inglese e avete bisogno di aiuto, chiamate il Telephone Interpreting Service al numero **131 450**.



# Receiving Child Support when you live overseas

This information is for you if

- you live overseas (excluding New Zealand) and receive Child Support via the Department of Human Services from a parent who lives in Australia
- your Child Support payment amount is established overseas or in Australia.

## International arrangements

The Australian Government Department of Human Services (Human Services) has arrangements with a number of countries under International Conventions and Agreements. This means if you and your children live overseas and the other parent lives in Australia we can help transfer payments to you. A list of these countries is available on [humanservices.gov.au](http://humanservices.gov.au)

## How to register your Child Support case in Australia

If you live in one of the countries we have an arrangement with, you can apply for our help even if your children aren't Australian citizens. You must apply for Child Support through the overseas authority in your country. Depending on their rules, they'll forward your application to us.

You can apply to:

- have an existing payment amount established overseas, registered and collected by us
- have an Australian Child Support assessment made.

If you live in a country that doesn't have an arrangement with Australia, and your children are Australian citizens, you may still be able to apply for Child Support from the parent living in Australia. Contact us for more information.

You'll be told of the outcome of your application through the overseas authority or by us. We can also tell you about your options if the application is refused.

### Private payments

If you've registered with us, you can choose this option when:

- a Child Support assessment has been issued, or
- a Child Support agreement is accepted by us.

We'll tell you how much Child Support needs to be paid. If you and the other parent can work out the payment arrangements that best suit you and the children, then payments are made privately. Visit [humanservices.gov.au](http://humanservices.gov.au) for more information.

# How payments are worked out

## If you applied for a payment amount established overseas to be registered

If your application is to register a payment amount established in the country where you live, we'll check the details of your application and (subject to our requirements) register the amount of:

- ongoing and overdue Child Support
- ongoing and overdue spousal support (if applicable).

We generally won't register:

- amounts payable for school fees
- amounts payable for medical insurance
- interest or late payment penalties.

If the amount you should receive is shown in a foreign currency, we'll convert the amount into Australian dollars. The amount is worked out by using an international exchange rate on the day we get your application.

## If you applied for an Australian assessment

If you applied for payments to be calculated using an Australian assessment, your amount is worked out under the Australian Child Support Scheme. It's based on both parents' income and level of care, the age and the statutory estimated average cost of raising children, and any other dependent children each parent may have.

When we calculate Child Support amount **for you** we use:

- your income from the most recently ended financial year in your country. Documentary evidence of the income is necessary and needs to be provided in your foreign currency. This is converted into Australian dollars using the average of the International Money Transfer rate used by the Commonwealth Bank Australia, for the period of the foreign country's financial year.

If we're unable to contact you to get this information, we may ask the relevant authorities in your country for the details. *However, privacy rules in other countries often mean these authorities are unable to give us this information.*

If these income details aren't available, we use the information we have about your income to work out a provisional income. The provisional income is:

- based on the Male Total Average Weekly Earnings (MTAWE) in Australia or
- a figure of \$0 in certain circumstances.

For more information about provisional incomes or MTAWE visit [humanservices.gov.au](http://humanservices.gov.au)



Child Support assessments are reviewed regularly to ensure the amount payable reflects the circumstances of both parents. It's important that you provide us with your current income information as soon as possible, otherwise your Child Support assessment may not be accurate and we may not be able to backdate any changes to the assessment.

When we calculate the Child Support amount **for the parent in Australia** we use:

- their taxable income as assessed by the Australian Tax Office (ATO) for the most recently ended Australian financial year before your application was lodged
- the total Centrelink benefits they received in that financial year, or
- a combination of both.

If they haven't lodged a recent tax return, and we can't work out their income from other information, we use a provisional income to assess the Child Support. The provisional income is worked out by indexing the most recent taxable income assessed by the ATO, in line with wages growth. If their most recent ATO assessed income is from the last two years, we'll use this figure. More information about provisional income is available at [humanservices.gov.au](http://humanservices.gov.au).

## What you can do if you don't agree

We are unable to make any changes to your overseas entitlement unless advised by the overseas authority. You must speak to the overseas authority that determined the amount to discuss any changes.

## If you registered for an Australian assessment

Call us on + 61 131 272\* or + 61 6216 0864\* if you don't agree your assessment is accurate (dial your country's international dial code first). We'll discuss the details of your case to make sure the information we used is correct. If you don't agree with our decision you may have the right to have it reconsidered. Call us to talk about the options available to you, and we can explain the objections process.

If you believe your Child Support assessment doesn't reflect your special circumstances, or those of your children's or the other parent's, you may be able to apply for a change of assessment. Your circumstances must fall within one of a number of reasons to seek a change. Just being unhappy with your assessment is not a reason to apply.

Go to [humanservices.gov.au/reviewsandappeals](http://humanservices.gov.au/reviewsandappeals) for more information about objections and the change of assessment process.

## Nominating a representative

You can nominate another person or organisation to work with us on your behalf. Your representative will be able to make enquiries and provide information on your behalf, but they won't be able to sign documents and negotiate for you. To nominate a representative, fill out the *Representative Authority* form available at [humanservices.gov.au](http://humanservices.gov.au) and send or fax it to us.

## How we collect payments

When we register your case, we'll try to contact the parent in Australia to talk about their obligations and ask them for voluntary payments. We usually allow one to two months for them to do this.

If you're entitled to overdue payments, we will also discuss repayment of these amounts with the parent in Australia. While we encourage them to pay overdue amounts in full, this isn't always possible. We work with them to make a sustainable and consistent payment arrangement for their financial circumstances. The arrangement can't be discussed with you for privacy reasons.

## Enrol now for Child Support Online Services

Child Support Online Services (currently known as CSAonline) is a quick, easy and secure way to do your Child Support business where and when it suits you. Enrol now to view and update your personal details and send us secure messages (including attachments). Visit [humanservices.gov.au/csaonline](https://humanservices.gov.au/csaonline) to learn more.

## How you'll receive payments

Only money collected from the other parent will be sent to you. We can't pay Child Support in advance. After collection, the Child Support is disbursed once a month. All payments collected in the relevant month are sent as one payment the next month. For example, money we receive in July will be sent in mid-August.

If the overseas authority is acting on your behalf, we may make the payments to that authority. They'll determine how payments should be made to you. Contact the overseas authority for more information about payments.

If payments are to be made directly to you, we can issue payments:

- electronically into an existing Australian bank account or
- by posting you an international draft (cheque) in your own currency (or US dollars - not \$AUD) to the address we have on our system. It's important to keep your contact details up-to-date.

If payments are sent to you by cheque, there can be delays of up to eight weeks from the time the parent in Australia makes the payment. We can't send payments to you until the amount paid by the parent in Australia reaches AUD\$50.00. We can't issue funds directly to an overseas bank account.

## What we can do if the parent in Australia doesn't pay

If the parent in Australia refuses to make voluntary payments, fails to meet their commitments or can't be contacted, we can use a range of administrative powers to collect the Child Support for your children. These can include:

- compulsory enforced salary deductions
- deductions from bank accounts
- Australian tax refund intercepts.

We can't:

- suspend driver's licenses
- seize property unless the matter is taken to court—and only then in very rare circumstances, or
- imprison parents who don't pay.

If we have taken all reasonable steps to collect payments and still can't do so, we may not be able to pursue further action unless new information becomes available. We'll contact you to ask if you have any new information that might help us collect. We'll also notify you in writing of any decisions we make.

## If the paying parent leaves Australia

If the paying parent leaves Australia, we will assess whether they're still an Australian resident for tax purposes. We will end your Child Support case if they're no longer a resident. We'll contact you to discuss any outstanding amounts and what should happen to them.

## Has something changed?

Keep your details up-to-date to by telling us as soon as possible if your circumstances change.

## Support tools

We have a range of publications and products to help you understand the Child Support Scheme and to assist you and your children after family separation. They're available free of charge from [humanservices.gov.au/order](http://humanservices.gov.au/order) or call **1800 040 972\***.

## Support Services

There may be support services available in the country you're living in to help with separation issues. Search the internet to find local services near you or talk to a health professional.

Ask your local authority for information about support services in your area.

# Your privacy

We collect information about you and your family for Child Support purposes. We understand that some information is sensitive, and we place great importance on protecting your privacy. For more information, see the *Privacy* factsheet available at [humanservices.gov.au/privacy](https://humanservices.gov.au/privacy)

# Contact us

- If you have a Child Support Online Services account (currently known as CSAonline), you can send us a secure message with an attachment. Visit [humanservices.gov.au/esaonline](https://humanservices.gov.au/esaonline)
- Visit our website [humanservices.gov.au/contact](https://humanservices.gov.au/contact)
- Call + **61 131 272**\*† or + **61 3 6216 0864**\*† during business hours (8.30 am—4.45 pm AEST Monday to Friday). To call us from outside Australia, you'll need to dial your country's international dialing code first. If you're unsure of the code for your region, contact your local telephone provider.
- Ask your representative to assist.

\*Call charges may apply.

† Please note your call may be recorded.

# Do you need interpreting help?

If you don't speak English and need help, ring the Telephone Interpreting Service on **131 450**.